
Scambio di note del ...

tra la Svizzera e l'Unione europea concernente il recepimento del regolamento di esecuzione (UE) 2022/693 sulla sospensione temporanea dell'esenzione dall'obbligo del visto per i cittadini di Vanuatu (Sviluppo dell'acquis di Schengen)

Entrato in vigore il ...

Traduzione¹

Missione della Svizzera
presso l'Unione europea

Bruxelles, ...

Commissione europea
Segretariato generale, SG.B.2
Bruxelles

La Missione della Svizzera presso l'Unione europea porge i complimenti al Segretariato generale della Commissione europea e ha l'onore di accusare ricezione della notifica della Commissione del 13 maggio 2022, emessa in virtù dell'articolo 7 paragrafo 2 lettera a primo periodo dell'Accordo tra la Confederazione svizzera, l'Unione europea e la Comunità europea, firmato a Lussemburgo il 26 ottobre 2004², riguardante l'associazione della Svizzera all'attuazione, all'applicazione e allo sviluppo dell'acquis di Schengen (qui di seguito Accordo di associazione), del tenore seguente:

«Regolamento di esecuzione (UE) [2022/693] della Commissione [del 27 aprile 2022] sulla sospensione temporanea dell'esenzione dall'obbligo del visto per i cittadini di Vanuatu»³

Il presente regolamento è stata notificato alla Svizzera con il numero C(2022) 2309 definitivo.

RS ...

¹ Dal testo originale francese (RO 20xx xxxx).

² RS 0.362.31

³ Regolamento di esecuzione (UE) 2022/693 della Commissione, del 27 aprile 2022, sulla sospensione temporanea dell'esenzione dall'obbligo del visto per i cittadini di Vanuatu, versione del GU L 129 del 3.5.2022, pag. 18.

Conformemente all'articolo 7 paragrafo 2 lettera a secondo periodo dell'Accordo di associazione, la Missione della Svizzera presso l'Unione europea informa il Segretariato generale della Commissione europea che la Svizzera accetta il contenuto dell'atto annesso alla notifica della Commissione. L'atto in questione costituisce parte integrante della presente nota di risposta.

Conformemente all'articolo 7 paragrafo 3 dell'Accordo di associazione, la notifica della Commissione europea del 13 maggio 2022 e la presente nota di risposta instaurano diritti e obblighi tra la Svizzera e l'Unione e costituiscono pertanto un accordo tra la Svizzera e l'Unione europea.

Il presente accordo entrerà in vigore alla data della presente nota di risposta, ma si applica in anticipo a partire dal 4 maggio 2022, come previsto dal suddetto Regolamento di esecuzione. L'accordo potrà essere denunciato alle condizioni contenute negli articoli 7 e 17 dell'Accordo di associazione.

Una copia della presente nota è trasmessa al Segretariato generale del Consiglio dell'Unione europea, Direzione generale, Giustizia e affari interni, Bruxelles.

La Missione della Svizzera presso l'Unione europea coglie l'occasione per rinnovare al Segretariato generale della Commissione europea le assicurazioni della più alta considerazione.